

Curriculum Vitae

Erica Pinelli

Informazioni personali

Nome e cognome Erica Pinelli
E-mail erica.pinelli@unipv.it

Istruzione e formazione

Data Gennaio 2014
Qualifica conseguita Dottorato in Linguistica
Istituzione Università degli Studi di Pavia
Titolo della Tesi "Fear in Russian. A corpus-based approach to the conceptualization of emotions".

Data Aprile 2010
Qualifica conseguita Laurea Specialistica in Linguistica Teorica ed Applicata. Curriculum "Linguistica descrittiva e applicata alle lingue moderne: apprendimento, traduzione e linguaggi settoriali"
Istituzione Università degli Studi di Pavia
Votazione 110/110 e lode
Titolo della Tesi "The communication of terrorism in Russian media: the attack at the Beslan school as reported in the Novaja Gazeta and in the Rossijskaja Gazeta".

Data Dicembre 2006
Qualifica conseguita Laurea Triennale in Lingue e Culture Moderne
Istituzione Università degli Studi di Pavia
Votazione 107/110
Titolo della Tesi "Uso del pronome personale di prima persona nel discorso politico: un'analisi contrastiva di italiano e russo".

Esperienza Lavorativa

Data A.A. 2023-2024
Datore di Lavoro Università degli Studi di Pavia, Dipartimento di Studi Umanistici
Impiego Docente a contratto per l'insegnamento di:
"Storia della Lingua Russa", SSD: L-LIN/21, 36 ore, 6 CFU

Data 1 Febbraio 2019 – 31 Gennaio 2024
Datore di Lavoro Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Pavia
Impiego Ricercatore a tempo determinato (RTDA) – SSD. L-LIN21 – Slavistica

A.A. 2023-2024, A.A. 2022-2023, A.A. 2021-2022, A.A. 2020-2021, A.A. 2019-2020,
Titolare degli insegnamenti di:
"Lingua Russa 1", SSD: L-LIN/21, 36 ore, 9 CFU
"Lingua Russa 2", SSD: L-LIN/21, 36 ore, 9 CFU

A.A. 2018-2019 Titolare degli insegnamenti di:
"Lingua Russa 1", SSD: L-LIN/21, 36 ore, 9 CFU
"Storia della Lingua Russa", SSD: L-LIN/21, 36 ore, 6 CFU

Data	A.A. 2018-2019
Datore di Lavoro	Università per Stranieri di Siena
Impiego	Docente a contratto per l'insegnamento di: "Lingua e Traduzione Russa 2", SSD: L-LIN/21, 27 ore, 9 CFU "Lingua e Traduzione Russa 1" (Laurea Magistrale), SSD: L-LIN/21, 27 ore, 9 CFU
Data	Giugno 2015 – Maggio 2018
Datore di Lavoro	Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Pavia
Impiego	Assegnista di ricerca – SSD. L-LIN/01 Progetto dal titolo: "La concettualizzazione delle emozioni: un'analisi contrastiva di inglese, italiano e russo basata su corpora" Docente responsabile: Prof.ssa Silvia Luraghi
Data	A.A. 2017/2018; A.A. 2016/2017; A.A. 2014/2015
Datore di Lavoro	Università degli Studi di Pavia
Impiego	Docente a contratto per l'insegnamento di "Lingua russa 1", SSD: L-LIN/21, 36 ore, 9 CFU
Data	A.A. 2014/2015; A.A. 2013/2014
Datore di Lavoro	Università degli Studi dell'Insubria
Impiego	Docente a contratto per l'insegnamento di "Istituzioni, Storia e Cultura della Lingua Russa", SSD: L-LIN/21, 50 ore, 8 CFU

Progetti di Ricerca

Date	2023-in corso
Ruolo	Membro del gruppo di ricerca
Progetto	CRAB - Cross-linguistic Research on Analogy in Binominals (Coordinatori: Prof.ssa Valentina Benigni, Prof.ssa Agnieszka Latos)
Date	2023-in corso
Ruolo	Membro del gruppo di ricerca. Progetto PRIN, Coordinatore del progetto: Prof.ssa Silvia Luraghi
Progetto	"Verbs' constructional patterns across languages: a multidimensional investigation" Coordinatore del gruppo di ricerca di Pavia: Prof.ssa Silvia Luraghi
Date	2018 – 2020
Ruolo	Membro del gruppo di ricerca. Progetto finanziato tramite una campagna di Crowdfunding dell'Università di Pavia. Coordinatore del progetto: Prof.ssa Chiara Zanchi
Progetto	"Words Matter. Il peso delle parole nel dibattito pubblico"
Date	2016 – 2019
Ruolo	Membro del team del progetto PRIN
Progetto	"Transitivity and Argument Structure in Flux", Coordinatore del progetto: Prof.ssa Michela Cennamo. Coordinatore del gruppo di ricerca di Pavia: Prof.ssa Silvia Luraghi

Esperienze all'estero

Periodo di soggiorno	24 Gennaio – 6 Febbraio 2020
Istituzione ospitante	Periodo di studio e ricerca all'estero presso School of Linguistics - Higher School of Economics (BIIΘ) di Mosca, Russia

Periodo di soggiorno	20 Novembre – 1 Dicembre 2017
Istituzione ospitante	Periodo di studio e ricerca all'estero presso School of Linguistics - Higher School of Economics (ВШЭ) di Mosca, Russia
Periodo di soggiorno	3-16 Luglio 2016
Istituzione ospitante	Università di Breslavia - School of Polish Language and Culture for foreigners, Breslavia, Polonia Corso intensivo di Lingua Polacca (Letni kurs języka polskiego)
Periodo di soggiorno	2 Maggio - 11 Giugno 2016
Istituzione ospitante	Periodo di studio e ricerca all'estero presso School of Linguistics - Higher School of Economics (ВШЭ) di Mosca
Periodo di soggiorno	Settembre 2014 – Febbraio 2015
Istituzione ospitante	Borsa di Studio Erasmus Mundus - lanus II Project Periodo di studio e ricerca all'estero come post-doc presso la Yerevan State Linguistic University "Brusov" di Yerevan, Armenia
Periodo di soggiorno	Marzo –Maggio 2013
Istituzione ospitante	Periodo di studio all'estero presso la Russian State University for the Humanities (РГГУ) di Mosca
Periodo di soggiorno	Febbraio – Giugno 2012
Istituzione ospitante	Periodo di studio all'estero presso la Russian State University for Humanities (РГГУ) di Mosca. Durante il soggiorno sono stati inoltre frequentati corsi e seminari di Linguistica presso l'Università Statale di Mosca (МГУ) e presso l'Istituto di Lingua Russa dell'Accademia delle Scienze di Mosca (Институт Русского языка им. В.В. Виноградова)
Periodo di soggiorno	Agosto 2008 – Gennaio 2009
Istituzione ospitante	Borsa di Studio dell'Università di Pavia Periodo di studio presso la San Francisco State University, San Francisco CA
Periodo di soggiorno	Marzo – Luglio 2007
Istituzione ospitante	Periodo di studio presso il Centro di Lingua e Cultura Russa dell'Università di San Pietroburgo Luglio 2007 - Conseguimento della certificazione di Conoscenza della Lingua Russa come Lingua Straniera di secondo livello – ТРКИ 2
Periodo di soggiorno	Febbraio – Giugno 2006
Istituzione ospitante	Borsa di studio Erasmus Periodo di studio presso l'Università di Varsavia, Polonia - Warszawski Uniwersytet

Partecipazione a convegni, conferenze o corsi

Data	Ottobre 2020-Febbraio 2021
Istituzione ospitante	Centro Russo dell'Università di Milano e Istituto Superiore Statale di Lingua Russa A. S. Puškin di Mosca (on-line) Курс повышения квалификации - Corso di aggiornamento professionale (40 ore accademiche) "Практическая методика преподавания русского языка как иностранного (при работе с итальянскими учащимися)" "Metodologia applicata per l'insegnamento del russo come lingua straniera (con discendenti italofofoni)"
Data	2 Maggio 2020
Istituzione ospitante	Università di Parma (online) Giornata di studio "Il russo in classe a distanza. Преподавание русского языка онлайн"

- Data 7-9 Febbraio 2020
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Corso di formazione alla docenza universitaria "Insegnare ad insegnare: dalle conoscenze alle competenze" (1 modulo)
- Data 25-27 Ottobre 2018
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Conference "The Shaping of Transitivity and Argument Structure" (STAS2018)
- Data 24-25 Ottobre 2016
Istituzione ospitante Università degli Studi di Milano
Курс повышения квалификации - corso di aggiornamento professionale
Convegno "La didattica della lingua russa nel contesto formativo internazionale".
Международная научно-практическая сессия «Русский язык в глобальном образовательном пространстве»
- Data 3-16 Luglio 2016
Istituzione ospitante Università di Breslavia - School of Polish Language and Culture for foreigners, Breslavia, Polonia
Corso intensivo di Lingua Polacca (Letni kurs języka polskiego)
- Data 1-4 Giugno 2016
Istituzione ospitante Russian State University for the Humanities (РГГУ) di Mosca
Dialogue 2016 - Conference on Computational Linguistics
- Data 8-10 Ottobre 2015
Istituzione ospitante Polo Universitario Asti Studi Superiori
Biostat2015 - V edizione Scuola di Alta Formazione
Corso di statistica per le Scienze Umane
- Data 7-12 Settembre 2015
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Third Pavia International Summer School for Indo-European Linguistics
- Data 3-6 Febbraio 2015
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Workshop on Treebanks and annotation
- Data 10-21 Settembre 2012
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Course in Quantitative Methods and Corpora in Linguistic Research (8 ECTS)
- Data 1-6 Agosto 2011
Istituzione ospitante Università di Ljubljana, Slovenia
European Summer School in Logic, Language and Information (ESSLLI 2011)
- Data 26 -29 Aprile 2011
Istituzione ospitante Università di Tromsø – Norvegia
Course of Cognitive Linguistics for Ph.D. students
- Data 19-25 Settembre 2011
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
First Pavia International Summer School for Indo-European Linguistics (3 ECTS)
- Data Febbraio – Maggio 2008
Istituzione ospitante Associazione Italia - Russia di Milano
Laboratorio di sottotitolaggio per il cinema e l'animazione

Presentazioni a convegni, conferenze o corsi

- Data 3-4 Giugno 2024
Istituzione ospitante Università di Pavia
Научная конференция: Славянские буквари/грамматики/словари как форма этнической, конфессиональной, политической идентичности. От конфессиональной культуры к секулярной: люди, тексты, образы. [Giornate di studio. Abbecedari/grammatiche/dizionari slavi come forma di identità etnica, confessionale, politica. Dalla cultura confessionale alla cultura secolare: uomini, testi, immagini]
Presentazione dal titolo: Мультимодальные метафоры и метонимии в лубках о пьянстве (XVIII - XIX вв.) [Metafore e metonimie multimodali nei quadretti popolari sull'ubriachezza (XVIII-XIX sec.)]
- Data 15 Maggio 2024
Istituzione ospitante Università di Pavia
PaVeDa Workshop. Verbal Valency, Valency Databases and the Pavia Verbs Database
Presentazione dal titolo "Storing corpus data for Modern Standard Russian"
- Data 8-9 Febbraio 2024
Istituzione ospitante Università di Torino
Convegno "Rinnovare le narrazioni. Nuove frontiere di ricerca negli studi slavistici"
Presentazione dal titolo "Metafore e metonimie multimodali: uno studio sui manifesti sovietici antialcolici"
- Data 18-20 Maggio 2023,
Istituzione ospitante Università di Napoli l'Orientale, Scuola di Procida
VIII Convegno di Linguistica testuale contrastiva Lingue slave – Lingue romanze (GELiTeC)
Con Filippo Pecorari (Università di Basilea)
Presentazione dal titolo: "Architetture testuali in contrasto: preferenze d'uso dei connettivi avverbiali italiani e russi nei corpora paralleli del *NKRJa*"
- Data 17-18 Maggio 2023
Istituzione ospitante Università di Pavia
Workshop "Pavia Verbs Database: State of the art, challenges, and perspectives"
Presentazione dal titolo "PaVeDa Russian Data"
- Data 17-21 Ottobre 2022
Istituzione ospitante Università di Pavia
Winter School "Tèssere il testo. Riflessioni interdisciplinari" (su invito), Dottorato in Scienze del testo letterario e musicale
Presentazione dal titolo "Il testo multimodale nella Russia sovietica"
- Data 23-24 Settembre 2022
Istituzione ospitante Università del Litorale, Capodistria, Slovenia
IX Incontro di Linguistica Slava
Presentazione dal titolo "La preposizione za: un'analisi contrastiva russo-polacco"
- Data 13-15 Maggio 2021
Istituzione ospitante Università di Bologna, Forlì (convegno on-line)
VII Convegno internazionale di linguistica testuale contrastiva Lingue slave – Lingue romanze
Con Filippo Pecorari (Università di Basilea)
Presentazione dal titolo "Il connettivo concessivo "tuttavia" e i suoi corrispettivi russi: un'analisi contrastiva corpus-based"

- Data 12 Febbraio 2021
Istituzione ospitante Università di Pavia, Pavia (on-line)
Lezione Dottorale per il Dottorato in Scienze del Testo letterario e Musicale (Curriculum di Lingue e Letterature Straniere Moderne)
Lezione dal titolo "Metafore e Metonimie in Linguistica Cognitiva"
- Data 29-31 Ottobre 2020
Istituzione ospitante Università di Sofia, Bulgaria (convegno on-line)
Fifth International Conference on Figurative Thought and Language (FTL5)
Presentazione dal titolo "Multimodal metaphors and metonymies in Soviet anti-alcohol posters"
- Data 10-12 Settembre 2020
Istituzione ospitante Università di Udine
VIII Incontro di Linguistica Slava (convegno on-line)
Presentazione dal titolo "Metafore e metonimie multimodali nei manifesti antialcolici sovietici"
- Data 19-21 Settembre 2019
Istituzione ospitante Università dell'Insubria, Como
LIII Congresso della SLI "Insegnare Linguistica: Basi Epistemologiche, Metodi, Applicazioni"
Con Chiara Meluzzi, Elena Valvason, Guglielmo Inglese e Chiara Zanchi
Presentazione dal titolo "Violenza di genere e attribuzione dell'agentività: un'indagine tra Corpus Linguistics e analisi percettiva"
- Data 6-8 Giugno 2019
Istituzione ospitante Università degli Studi di Bergamo
23rd DiscourseNet Conference. "Discourse, power and mind: between reason and emotion"
Con Chiara Zanchi (Università di Pavia)
Presentazione dal titolo: "Gender-based violence in the Italian media: the linguistic strategies to diminish perpetrators' responsibility"
- Data 13-15 Maggio 2019
Istituzione ospitante Università di Genova
Conference "Researching Metaphor: Cognitive and Other"
Presentazione dal titolo: "Metaphors and metonymies in Soviet anti-alcohol posters: a multimodal analysis"
- Data 5-7 Luglio 2018
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
European Systemic Functional Linguistic Conference 2018 (28th ESFLC)
Presentazione dal titolo: "Representing the past and the future of a Nation: The Russian President's New Year Addresses"
- Data 20-22 Settembre 2018
Istituzione ospitante Università Ca' Foscari di Venezia
Settima edizione del Convegno Nazionale di Linguistica Slava
Presentazione dal titolo: "La preposizione russa *za* e i predicati esperienziali"
- Data 23-25 Novembre 2017
Istituzione ospitante Università Statale di San Pietroburgo, Russia
14th Conference on Typology and Grammar for Young Scholars
Con Chiara Naccarato (Università di Pavia/Università di Bergamo)
Presentazione dal titolo: "Encoding Purpose and Beneficiary in Slavic: A comparison of the prepositions *dlja/dla* and *za*"

- Data 10-14 Luglio 2017
Istituzione ospitante Università di Tartu, Estonia
International Cognitive Linguistics Conference (ICLC-14)
Con Silvia Luraghi (Università di Pavia) e Chiara Naccarato (Università di Pavia/Università di Bergamo)
Presentazione dal titolo: "How to reconcile meanings: the prefix *u-* and the preposition *u* in Russian and other Slavic languages"
- Data 9-11 Novembre 2016
Istituzione ospitante Università degli Studi di Milano
Convegno "Frasesologia contrastiva. Lingue e culture a confronto"
Con Chiara Naccarato (Università di Pavia/Università di Bergamo)
Presentazione dal titolo: "The role of metaphors and metonymies in phraseology: a contrastive analysis of Italian and Russian idioms of DEATH"
- Data 22-24 Settembre 2016
Istituzione ospitante Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" - Scuola di Procida
VI Convegno di Linguistica Slava
Con Chiara Naccarato (Università di Pavia/Università di Bergamo)
Presentazione dal titolo: "Il ruolo della metonimia nella formazione delle parole: il caso dei composti con suffisso d'agente in russo"
- Data 31 Agosto - 3 Settembre 2016
Istituzione ospitante Università degli Studi di Napoli Federico II
49th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE 2016)
Con Christine Grillborzer (Università di Friburgo)
Presentazione dal titolo: "Dative subjects in non-finite clauses in Old Russian"
- Data 20-22 Luglio 2016
Istituzione ospitante Monash University Prato Centre - Prato
The First International Conference of Cultural Linguistics
Presentazione dal titolo: "The translation of body parts metaphors: a comparison of English, Italian and Russian"
- Data 10-13 Dicembre 2015
Istituzione ospitante Institute of Computer Science, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland
Corpus-based Research in the Humanities
Presentazione Poster dal titolo: "A corpus-based analysis of near-synonyms of fear in Russian"
- Data 28-30 Ottobre 2015
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Second International Symposium on Figurative Thought and Language (FTL2)
Presentazione dal titolo "The role of metonymy in the expression of fear in Russian and Italian"
- Data 20-25 Luglio 2015
Istituzione ospitante Northumbria University, Newcastle, UK
International Cognitive Linguistics Conference (ICLC-13)
Presentazione dal titolo "The expression of fear in Italian and Russian: A corpus-based approach to causality"
- Data 8-10 Luglio 2015
Istituzione ospitante Università di Ginevra, Svizzera
International Society for Research on Emotions Conference (ISRE 2015)
Presentazione Poster dal titolo "The expression of fear in Russian and Italian: the role of metonymy over time"

- Data 6-7 Maggio 2015
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Cantieri Ancora Aperti
Presentazione dal titolo “La concettualizzazione delle emozioni in italiano, inglese e russo: un’analisi comparativa basata su corpora”
- Data 21-22 Aprile 2015
Istituzione ospitante Università di Tromsø, Norvegia
Slavic Corpus Linguistics: The Historical Dimension
Con Silvia Luraghi (Università di Pavia)
Presentazione dal titolo “The loss of referential null subjects in Russian: what subordinate clauses can tell us”
- Data 3-6 Febbraio 2015
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
Workshop on Treebanks and annotation
Presentazione dal titolo: “The construal of emotions: a Treebank-based comparative study of English, Italian and Russian”
- Data 5-6 Maggio 2014
Istituzione ospitante Università di Gent, Belgio
Con Alessandra Caviglia e Silvia Luraghi
“Accusative and genitive objects with verbs of perception and mental activity in Homeric Greek, Early Vedic, and Old Church Slavic”
- Data 4 Giugno 2013
Istituzione ospitante Università degli Studi del Piemonte Orientale
Partecipazione in qualità di relatore alla seconda edizione del ciclo di lezioni seminariali “Linguistica e Linguistiche”. Lezione dal titolo: “Metafore e Metonimie in Linguistica Cognitiva”
- Data 2-4 Maggio 2013
Istituzione ospitante University of Poznan (Poland) – Faculty of English
Researching and Applying Metaphor: Metaphor, Metonymy and Emotions
Presentazione Poster dal titolo “The conceptualization of fear in Russian: a corpus-based approach to causality”
- Data 12-13 Ottobre 2012
Istituzione ospitante Università Statale di Milano e Università Cattolica del Sacro Cuore
IV Incontro di Linguistica Slava
Presentazione alla Conferenza dal titolo “Metafore della paura in russo: un’analisi *corpus-based*”
- Data 4-7 Luglio 2012
Istituzione ospitante Lancaster University, UK
Conference “Researching and Applying Metaphor” (RaAM 9)
Presentazione dal titolo “Framing identities in media discourse: the role of metonymy and metaphor”
- Data 19-25 Settembre 2011
Istituzione ospitante Università degli Studi di Pavia
First Pavia International Summer School for Indo-European Linguistics
Presentazione Poster dal titolo “A cognitive approach to the language of emotions: the case of fear in Russian”

Pubblicazioni

Articoli:

Pinelli, E. (2014), "La concettualizzazione della paura in russo. Metafore concettuali della causalità", in Bonola Anna, Cotta Ramusino Paola, Goletiani Liana (a cura di), *Studi italiani di linguistica slava. Strutture, uso e acquisizione*, Collana Biblioteca di Studi Slavistici, 24, Firenze, Firenze University Press, pp. 333-346.

Pinelli, E. (2014), "L'uso dei pronomi nel discorso politico russo: Putin e Medvedev a confronto" in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, anno XLIII, n° 3/2014, pp. 423-448.

Pinelli, E. (2015), "A corpus-based analysis of near-synonyms of fear in Russian" in Mambrini Francesco, Passarotti Marco, Sporleder Caroline (eds.), *Proceedings of the Workshop on Corpus-Based Research in the Humanities* (CRH), pp. 87-96.

Pinelli, E. (2016), "The role of metaphor and metonymy in framing terrorism. The case of the Beslan school siege in the Russian media" in *Metaphor and the Social World*, 6:1, pp. 134-155.

Pinelli, E. e Sarkisjan, R. R. (2016), "Metodika raboty nad glagolami dviženija russkogo jazyka v ital'janskoj auditorii", in *Problemy sovremennoj rusistiki*, n. 1, Armjanskij Gosudarstvennyj Universitet imeni Chačatura Abovjana, pp. 82-88.

Pinelli, E. (2017), "The conceptualisation of fear in Italian and Russian: Different degrees of lexicalisation of metonymies", in Baicchi Annalisa e Pinelli Erica (eds.), *Cognitive Modelling in Language and Discourse across Cultures*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, pp. 283-297.

Pinelli, E. e Baicchi, A. (2017), "By way of introduction. Exploring the cognitive motivation of figurativity", in Baicchi Annalisa e Pinelli Erica (eds.), *Cognitive Modelling in Language and Discourse across Cultures*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, pp. 1-10.

Naccarato C. e Pinelli E. (2017), "Un approccio cognitivo alla formazione delle parole: il caso dei composti con suffissi d'agente in russo", in Di Filippo Marina e Esvan François (a cura di), *Studi di Linguistica Slava*, Napoli, Il Torcoliere, pp. 211-228.

Pinelli E.. (2018), "Predstavenie prošlogo i buduščego v novogodnich obraščeniach: na materiale pozdravlenij V. V. Putina", *Rhema. Rema*, n° 2, pp. 62-83.

Pinelli, E. e Sarkisjan, R. R. (2018), "K voprosu o motivirovannosti grammatičeskom kategorii roda v ital'janskom jazyke v sopostavlenii s russkim" in *Bulletin of Yerevan Brusov State University of Languages and Social Sciences. Linguistics and Philology*, 1(44), pp. 552-560.

Pinelli E. (2019), "La preposizione russa *za* e i predicati emozionali", in Krapova Iliyana, Nistratova Svetlana, Ruvoletto Luisa (a cura di), *Studi di linguistica slava. Nuove prospettive e metodologie di ricerca*. Venezia, Edizioni Ca' Foscari, pp. 453-469.

Pinelli E. (2019), "Sankcii protiv Rossii: predstavlenie pervoj fazy sankcionnogo processa v rossijskich SMI", *Rhema. Rema*, n° 4, pp. 70-85.

Luraghi S., Naccarato C. e Pinelli E. (2020), "The *u*+gen construction in Modern Standard Russian", *Cognitive Linguistics*, 31(1), pp. 149-183.

Pinelli E. e Naccarato C. (2020), "A contrastive analysis of Italian and Russian idioms of death: The journey metaphor", in Cotta Ramusino Paola e Mollica Fabio (eds.), *Contrastive Phraseology: Languages and Cultures in comparison*, Cambridge Scholars Publishing, pp. 259-270.

Pinelli E. e Zanchi C. (2021), "Gender-based violence in Italian local newspapers: How argument structure constructions can diminish a perpetrator's responsibility", in Anesa P. e Fragonara A. (eds.), *Discourse Processes between Reason and Emotion*, Palgrave Macmillan, 117-143.

Meluzzi C., Pinelli E., Valvason E., Zanchi C. (2021), "Responsibility attribution in gender-based domestic violence. A study bridging corpus-assisted discourse analysis and readers' perception", *Journal of Pragmatics*, 185 (2021), 73-92.

Pinelli E. (2021), "Onlajn-uroki po grammatike na platforme Moodle: opyt distancionnogo obučenija ruskomu jazyku v ital'janskom vuze", in P. G. Gel'frejch, A. V. Golubeva, *Prepodavanje ruskogo jazyka za rubežom v epochu koronavirusa: meždunarodnyj sbornik naučno-metodičeskich statej. Vyp. 4*, SPB: Zlatoust, 189-195.

Pinelli E. (2022), "Multimodal metaphors and metonymies in Soviet anti-alcohol posters: the role of the image of the bottle and (de)personification", *Revista de Estudos da Linguagem*, 30(1), 85-112.

Pecorari F., Pinelli E. (2023), "Il connettivo concessivo *tuttavia* e i suoi corrispettivi russi: un'analisi contrastiva *corpus-based*", in *MediAzioni* (36), A154-A176.

Pecorari F., Pinelli E. (accettato), "Architetture testuali in contrasto: preferenze d'uso dei connettivi avverbiali italiani e russi nei corpora paralleli del *NKRJa*"

Monografie:

Pinelli, E. (2015), *A Corpus-Based Approach to the Conceptualization of Emotions*, Roma, Aracne Editrice.

Pinelli, E. (2024), *Il lessico russo del Novecento: dalla Rivoluzione d'Ottobre alla Perestrojka*, Como-Pavia, Ibis edizioni.

Curatele:

Baicchi, A. e Pinelli E. (Eds.) (2017), *Cognitive Modelling in Language and Discourse across Cultures*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing.

Affiliazioni scientifiche

Membro di AIS (Associazione Italiana Slavisti)

Membro di AIR (Associazione Italiana Russisti)

Per il periodo 2021-2023 (XXXVII e XXXVIII ciclo): membro del Collegio Docenti del Dottorato in Scienze del Testo Letterario e Musicale Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Pavia

Ottobre 2019-Gennaio 2024: Membro del CTS del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università di Pavia

Partecipazione a comitati di redazione

Membro della redazione della rivista "Il confronto letterario" (dal 2023)

Valutatore anonimo per le riviste *Metaphor and the Social World*, *Journal of Historical Linguistics*, *Scando-Slavica*, *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, *Studi Slavistici*, *Balcania et Slavia*

Pavia, 6 Giugno 2024